



Mittelschule Nr. 5
Frau Soja Dylewskaja
Molodetschno
Belarus

Bonn, 14.09.2011

**Auszeichnung Ihrer Schulpartnerschaft mit dem Hainberg-Gymnasium Göttingen als
„Projekt des Monats Oktober 2011“**

Sehr geehrte Frau Dylewskaja,

mit großer Freude gratulieren wir Ihnen zu Ihrer gelungenen Schulpartnerschaft mit dem Hainberg-Gymnasium Göttingen. Über 15 Jahre haben Ihre beiden Schulen eine aktive Partnerschaft gepflegt. Sie haben einen intensiven Beitrag für die Verständigung und das interkulturelle Lernen zwischen Schülerinnen und Schülern in Deutschland und Weißrussland geleistet. Dafür gilt Ihnen unser Dank und unsere Anerkennung.

Der Pädagogische Austauschdienst der Kultusministerkonferenz hat die Partnerschaft als "Projekt des Monats" im Oktober 2011 ausgewählt. Besonders beeindruckt haben uns die Besonderheiten der Zusammenarbeit, z.B. die von den Jugendlichen gemeinsam durchgeführten Projekte zur Gesundheitsbildung, die Dauer der Partnerschaft sowie die Idee, deutschlernenden Schülerinnen und Schülern ein Jahresstipendium in Göttingen zu ermöglichen und so die Partnerschaft und die Verbindung zwischen Ost und West zu vertiefen.

Bei meiner Verabschiedung in den Ruhestand war es mir ein besonderes Anliegen, dass die Gratulanten für ein engagiertes Projekt in Osteuropa sammeln. So kamen 450 Euro zusammen, die Frau Else Moeken Ihnen heute in meinem Auftrag übergeben wird. Die Spende ist mit dem Wunsch verbunden, dass so ein kleiner Beitrag geleistet wird, Ihre Schule darin zu unterstützen, die Verbindung zu stärken und so zur weiteren Verständigung unter den Völkern beizutragen.

Mit freundlichen Grüßen

J. B. Eitze-Schütz

Ilse-Brigitte Eitze-Schütz